

Collections of the American Name Society

December, 1963, to February, 1965

KELSIE B. HARDER

THE BIBLIOGRAPHIE below includes all material that has been added to the collections of the American Name Society since December, 1963. The list supplements those that have appeared in *Names*, 9 (1961), 277-288; *Names*, 11 (1963), 26-30; and *Names*, 12 (1964), 226-229. As pointed out in earlier announcements, the material is available for use by members of the Society, with the stipulation that it be returned within a reasonable time.

The archives are now shelved in a room on the 3rd floor of Morey Hall, The State University College at Potsdam, New York, where the office of the Society is located. The books and articles now cover a rather large area and fill several book shelves. Slowly but whether surely or not, the Society is developing a large collection that should point toward a research center in onomastics within the next few years. As editions of books and as more and more articles are secured for the archives, the outlook for establishing a center will certainly be improved. Members of the Society have been sending items, such as telephone or other directories and lists of names, to me for storing in the collections. There is room for much more. Furthermore, anyone who likes to prowl around in bookshops where used books are sold can probably pick up material that will be useful for the archives. Funds are available for reimbursing members who send in such purchased items.

I also hope that members will continue to report articles and feature items that appear in local magazines, state folklore magazines, and newspapers. Although the material may appear to be ephemeral, it may prove to be quite valuable to someone doing research in names.

- Abe, Takehiko, *Shi-Shei* (Family Names, Nihon-Rekishi-Shinsho) (New Series of Japanese History, Ser. II, no. 18), ed. by Shibundô, Tokyo, 1960.
- ACTA Polytechnica Scandinavica*, Annotated Index (1958-1963), Stockholm 5, Sweden.
- American Speech*, 38, No. 3 (1963).
- American West, The*, 1, Nos. 1, 2, 3, and 4 (1964).
- Archivio Glottologico Italiana*, 49, N. 1 (1964).
- Archivum Linguisticum*, 15, Fas. 1 and 2 (1963).
- Ayrosa, Plínio, *Apontamentos para a Bibliografia de Língua tupiguarani*, 2d rev. ed., São Paulo (Brasil), *Etnografia e Tupiguarani*, No. 28 (1954).
- Bart, Peter, "Label Babel," *New York Times*, Dec. 6, 1964, Sec. X, p. 13/1-2.
- Beaurepaire, François de, "Les Noms d'Anglo-Saxons Contenus dans la Toponymie Normande," *Annales de Normandie*, 10<sup>e</sup> Année, No. 4, Décembre 1960, 307-316.
- — "Quelques finales anglo-saxonnes dans le toponymie Normande," *Annales de Normandie*, 13<sup>e</sup> Année, No. 4, Décembre 1960, 219-236.
- Becker, Donald W., *Indian Place Names in New Jersey*. Cedar Grove, N. J., Phillips-Campbell Publishing Co., Inc., 1964.
- Black, George F., *The Surnames of Scotland*. New York, The New York Public Library, 1962.
- Boeglin, Y. E., "A propos de quelques survivances romanes dans la toponymie slave de l'Illyrie interieure," *Jugoslavenska Akademija Znanosti I Umjetnosti*, Zagreb, 1963, pp. 29-44.
- — "De l'Importance en Hydronymie Balkanique de l'Etude du Bassin Superieur de Certaines Rivieres," *Academie Bulgare des Sciences Linguistique Balkinque*, Sofia, 8 (1964), 59-68.
- Bulletin Signalétique*, 8, No. 3 (1964).
- Cameron, Kenneth, *English Place-Names*. London, B. T. Batsford, Ltd., 1961, 2d ed., 1963.
- Campbell, Hannah, *Why Did They Name It . . . ?* New York, Fleet Publishing Corp., 1964.
- Campbell, I. C. G., compiler, *The Weeping Water Legend*. Weeping Water, Nebr., Weeping Water Chamber of Commerce, [1964], 36 pp.
- Constantinescu, N. A., *Dicționar Onomastic Romînesc*. Bucaresti, Academia Populare Romîne, 1963.
- Copley, Gordon J., *Names and Places*. London, Phoenix House, Ltd., 1963.
- Cray, Ed, "Automobile Names from Los Angeles," *Western Folklore*, 23 (1964), 43-44.
- Crouch, Kenneth E., "Bedford Has Second Admiral of Nebraska's 'Great Navy,'" *The Bedford (Virginia) Bulletin-Democrat*, Jan. 23, 1964, p. 5/6-8.
- — "More Light Shed on How Moneta Received Its Name," *The Bedford (Virginia) Bulletin-Democrat*, Dec. 26, 1963, Sec. 3, p. 1/1-3.
- — "Research on Moneta's Name Leads to Italy, Indian Tribe," *The Bedford (Virginia) Bulletin-Democrat*, Oct., 24, 1963, p. 6/1-3.
- Dalton, Dudley, "How They Were Named: Titles of City's Apartment Houses Reflect Decades of Building History," *New York Times*, April 5, 1964, Sec. R, pp. 1/2, 12/2.

- Dillard, J. L., "Sobre Algunos Fonemas Puerrorriquenos," *NRFH*, 16 (1964), 422-424.
- Dumond, Carols, *Vocabulário na Língua Brasileira*. 2 vols. São Paulo (Brasil), *Etnografia e Tupi-Guarani*, No. 23 (1952) and No. 26 (1953).
- Ekwall, Eilert, *Early London Personal Names*. Lund, C. W. K. Gleerup, 1947.
- Etnografia e Língua Tupi-Guarani*. São Paulo, Brasil, 46, No. 5 (1944), and 66, No. 12 (1946).
- Farquhar, Francis P., "Naming Alaska's Mountains," *The American Alpine Journal* (1959), 211-232.
- "Naming America's Mountains - The Cascades," *The American Alpine Journal* (1960), 49-64.
- "Naming America's Mountains - The Colorado Rockies," *The American Alpine Journal* (1961), 319-346.
- Feather, William. See *The William Feather Magazine*.
- Filson Club History Quarterly, The*, 37, No. 4 (1963); 38, Nos. 1, 2, 3, and 4 (1964).
- Foreign Versions of English Names*, U. S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service, M-131, Rev. 1962. Washington, D.C., Government Printing Office, 1962.
- Fucilla, Joseph G., "New Surnames in the Making in Italy," *Orbis*, 12 (1963), 456-462.
- *Our Italian Surnames*. Evanston, Ill., Chandler's Inc., 1949.
- Genealogical Quarterly, The*, 30, No. 2 (1963); 30, Nos. 3 and 4 (1964); 31, No. 1 (1964).
- Gengo Seikatsu* (Language Life), No. 138 (1963). Special volume for naming; main articles: "Personal Names in Modern Japan," and "New Names of Cities Recently Amalgamated."
- Geographical Review, The*, Index, 53 (1963); 54, Nos. 1, 2, 3, and 4 (1964); 55, No. 1 (1965).
- Georgacas, Demetrius, "Compiling a Modern Greek-American-English Dictionary," *Proceedings of the Linguistic Circle of Manitoba and North Dakota*, 4 (1963), 4-12.
- Harder, Kelsie B., "Houseboat Names in Kashmir," *Tennessee Folklore Society Bulletin*, 30 (1964), 102-106.
- Hewsen, Robert H., "Armenian Names in America," *American Speech*, 38 (1963), 214-219.
- Holmberg, Börje, *On the Concept of Standard English and the History of Modern English Pronunciation*. Lund, Sweden, Lunds Universitets Årsskrift, N. F. Avd. 1, Bd. 56, Nr. 3, 1964.
- Hotchner, Cecilia A., "Old Mother Nature: Source of Names," *Brooklyn Eagle*, Sept. 21, 1952, [nnp].
- "What's in a Name? Read On and See," *Brooklyn Eagle*, July 20, 1952, [nnp].
- Hrabec, W., "Topo- and Anthroponymic Materials from Halychyna," (Nove selo, Ljubachiw Region), *Onomastica*, Nr. 27 (1964), 16 pp.
- Hughes, James Pennethorne, *How You Got Your Name*. London, J. M. Dent & Sons Ltd., 1959, paperback, 1963.
- Iordan, Iorgu, *Toponimia Romîneasca*. Bucaresti, Academia Republicii Populare Romîne, 1963.

- Jarring, Gunnar, *An Eastern Turki-English Dialect Dictionary*. Lund, Sweden, Lunds Universitets Årsskrift, N. F. Avd. 1, Bd. 56, Nr. 4, 1964.
- Journal of the Lancaster County [Pennsylvania] Historical Society*, 67, No. 4 (1963).
- Kagami, Kanji, "Ainu Place-Names in Japan," *Orbis*, 11 (1962), 519-521.
- and Giiti Nakasima, "Market Place-Names in Japan," *Beiträge zur Namenforschung*, 8 (1957), 194-202.
- "On Discrimination Between Ainu and False Ainu Place Names," pamphlet, 8 pp.
- "Ortsnamen der Japanischen Inseln im frühen Altertum," *Kritik der Geographie in Japan*, 26 (1954), 460-471.
- "Place Names Given to Mountain Passes in Japan," pamphlet, 9 pp. *Kentucky Folklore Record*, 9, No. 4 (1963); 10, Nos. 1 and 2 (1964).
- Kerber, R. P., *Genealogical Register of the Descendants of Peter Dyck of Nuenburg, Chortitza Colony, South Russia (Ukraine)*. [Privately printed.] Saskatoon, Saskatchewan, Canada.
- Linneman, William R., and Harriet Fether, "Miami Beach Hotel Names," *American Speech*, 39 (1964), 196-200.
- Lipsyte, Robert, "Namesmanship at Sea," *New York Times*, May 3, 1964, Sec. 14, pp. 1/4-5, 9/3.
- Lower, Mark Antony, *English Surnames: An Essay on Family Nomenclature*. 2 vols. London, John Russell Smith, 1st ed., 1842, 4th ed., 1875.
- McNamara, John, "Four Versions Given for Naming of Tan Pl., Near 1820 Tannery," *The Bronx in History, Bronx Press Review*, Dec. 6, 1962.
- "Manida St. - Named for Ida Mann, Roman Goddess, Minetta Lane?" *The Bronx in History*, n. d.
- "Manida St. Named for Spanish Children's Home, Reader Suggests," *The Bronx in History*, n. d.
- "'Places' are Named for Summer Homes of Old German Families," *The Bronx in History*, n. d.
- "Soundview Avenue Doesn't View Sound: Waterways Had Odd Ways," *The Bronx in History*, n. d.
- "Two Versions Offered for Naming of Amethyst St. in Van Nest," *The Bronx in History*, n. d.
- Marke, Sven, and Nyman, G. Eberhard, *Perception of Parental Identification, Parental Dominance, and Anxiety in Young Adults*. Lund, Sweden, Lunds Universitets Årsskrift, N.F. Avd. 1, Bd. 55, Nr. 6, 1963.
- Meddelingen*, 1-2 (1964).
- Monaco, Marion, "Racine's Naming of 'Greek' Confidantes and Handmaids," *The Romanic Review*, 52 (1961), 99-115.
- Monkhouse, F. J., *Principles of Physical Geography*. New York, Philosophical Library, 1964.
- Moraczewski, Bob, "'Sons' That Win Elections are not Necessarily Scandinavian," *Nebraska Evening Journal & Nebraska State Journal*, April 9, 1964, p. 5/1-6.
- Morristown Telephone Directory*, Morristown, New Jersey, 1963.
- Names in South Carolina*, 11 (1964).
- Németh, J., "La Provenance du Nom Bulgar," *Onomastica*, No. 28 (1964), 12 pp.

- Novye Knigi* (New Books). Russian New Books. Nos. 44–52 (1963); Nos. 1–52 (1964).
- New Jersey. See *Place Names of Salem County, New Jersey*.
- Nichols, Kenneth, "Grand Hotel Saga Ends," *Akron (Ohio) Beacon Journal Daily Magazine*, June 29, 1964, p. 18/1–3.
- – "Nehi Took Royal Name," *Akron (Ohio) Beacon Journal Daily Magazine*, June 1, 1964, p. 26/1–2.
- – "Street Name for 'Uncle,'" *Akron (Ohio) Beacon Journal Daily Magazine*, June 25, 1964, p. 31/1–3.
- Noe, Sam V., "The Louisville Public Schools, Their Names – Their History," *The Filson Club Quarterly*, 38 (1964), 242–260.
- North Carolina, *Register of Common School District No. 34, County of Stanley*, September, 1858. Photostat by Nathan L. Eudy.
- Önnerfors, Alf., *In Medicinam Plinii Studia Philologica*. Lund, Sweden, Lunds Universitets Årsskrift, N. F. Avd. 1, Bd. 55, Nr. 5, 1963.
- Onoma*, X, No. 3 (1962/63).
- Onomastica*, 26, 27, and 28 (1963–4).
- Pearce, T. M., "The Lure of Names," *New Mexico Quarterly*, 32 (1963), 160–177.
- – "Naming Customs Among Southwestern Indians," *New Mexico Folklore Record*, 11 (1963–64), 33–37.
- "Pie, West Virginia," in "Saturday Thoughts," *Presbyterian Life*, May 1, 1964, p. 27.
- "Place Names of Salem County, New Jersey," *Salem County Historical Society Publications*, 2, No. 4 (1964).
- Polish Scientific Periodicals*, 7 and 8 (1963), 1–7 (1964).
- The Quarterly Review of Scientific Publications*, Publish Academy of Sciences, Warsaw, Nos. 1 and 2 (1964).
- Reaney, P. H., *The Origin of English Place Names*. London, Routledge and Kegan Paul, 1960.
- Revue Roumaine de Linguistique*, 8, Nos. 1, 2 (1963); 9, Nos. 1, 2, 3 (1964).
- Romanoslavica*, 7 (1963), 8 (1963), 9 (1963), 10 (1964).
- Rona, José P., "El Uso del Futuro en el Voseo Americano," *De Filología*, 7 (1961), 121–144.
- – "La Reproduccion del Lenguaje Hablado en la Literatura Gauchesca," *Revista Iberoamericana de Literatura*, 4 (1962). 13 pp.
- – Review of *Textos Hispánicos Dialectales* by Manuel Alvar, and *Catalogo de las Lenguas de American del Sur* by Antonio Tovar, *De Filología*, 7 (1961), 190 to 195, 218–222.
- – "Sobre Sintaxis de los Verbos Impersonales en el Espanol Americano," *Romania* (Napoli, Casa Editrice Armani, 1962).
- – "'Vulgarización' o Adaptación Diatrática de Neologismos o Cultismos" (Montevideo, Facultad de Humanidades y Ciencias, Departamento de Linguística, 1962). 18 pp.
- Salem County (New Jersey) Historical Society Publications*, "Old Deeds to the Salem County Historical Society with an Index of Unrecorded Deeds," 2, No. 1 (1961).
- Sandred, Karl Inge, *English Place-Names in -stead*. Uppsala, Almqvist & Wiksells, 1963.

- Scottish Studies*, 8, pt. 1 (1964).
- Shain, Rabbi Samson A., "Old Testament Place Names in Lancaster County, Pennsylvania," *Journal of the Lancaster County Historical Society*, 67 (1963), 184-193.
- Skeat, Walter W., *A Concise Etymological Dictionary of the English Language*. First published, 1882. Oxford, The Clarendon Press, 1961.
- Smith, A. H., *English Place-Name Elements*. 2 vols. Cambridge, The University Press, 1956.
- Svensson, Sven, *Stockholms Blodbad: i ekonomisk och handelspolitisk belysning*. Lund, Sweden, Lunds Universitets Årsskrift, N. F. Avd. 1, Bd. 56, Nr. 2 (1964).
- Tamony, Peter, "The Fuzz Should be Ringey," *Americanisms: Content & Continuum*, [1964]. 12 pp.
- — "Lie Detector," *Americanisms*, [1964], 9 pp.
- — "The Real McCoy: Its Significant Element," *Americanisms*, [1964]. 15 pp.
- — "The World's Serious," *Americanisms*, [1964]. 16 pp.
- — "Yellow: The Color, and American Rights," *Americanisms*, [1964]. 9 pp.
- (*Texas*) *Local History & Genealogical Society*, 9, No. 4 (1963); 10, Nos. 1, 2, 3, 4 (1964). Dallas, Dallas Public Library, 1963.
- Tooker, William Wallace, *The Indian Place-Names on Long Island*. Port Washington, N. Y., Ira J. Friedman, Inc., 1962.
- Trent, Christopher, *The Cities of London and Westminster*. London, J. M. Dent & Sons, Lt., 1964.
- United States Official Postal Guide*, 3rd Series, 5, No. 1 (July, 1912).
- Von Feilitzen, Olof, *The Pre-Conquest Personal Names of Domesday Book*. Uppsala, Almqvist & Wiksells, 1937.
- Von Richthofen, E., "The Spanish Toponyms of the British Columbia Coast," *Onomastica*, 26 (1963). 24 pp.
- Wallner, Bjorn, *The Middle English Translation of Guy de Chauliac's Anatomy*. Lund, Sweden, Lunds Universitets Årsskrift, N. F. Avd. 1, Bd. 56, Nr. 5 (1964).
- Watanabe, Mitsuo, *Nihonjin no Namae* (Names of the Japanese People). Tokyo, 1958.
- West, Dick, "Suburbanite Revolts at Cute Names," Omaha, *Sunday World-Herald*, May 31, 1964, p. 2-F/5-7.
- The West Virginia Hillbilly*, ed. by Jim Comstock. Nov. 16, 1963 through February 6, 1965 (missing from Sept. 5, 1964, through Oct. 24, 1964).
- The William Feather Magazine*, ed. by William Feather. March, 1964, through January, 1965.
- Withycombe, E. G., *The Oxford Dictionary of English Christian Names*, 2d ed. Oxford, The Clarendon Press, 1945, 1963.
- Zettersten, Arne, *Middle English Word Studies*. Lund, Sweden, Lunds Universitets Årsskrift, N. F. Avd. 1, Bd. 56, Nr. 1 (1964).
- Zion*, 28:3-4 (1963); 29:1-2 (1964).
- Zpravodaj, Mistopisné Kimise Čsuv*, Ročník IV, Číslo 1, 2, 3, 4, 5 (1963); Ročník V, Číslo 1, 2, 3, 4 (1964).